

NHÂN DANH

NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HÀ TĨNH

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa: Ông Trần Quốc Dũng

Các Hội thẩm nhân dân: - Ông Nguyễn Hữu Nhị

- Ông Nguyễn Văn Lương.

- Thư ký phiên tòa: Bà Trần Thị Huyền Trang, Thư ký Tòa án nhân dân thành phố Hà Tĩnh.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Hà Tĩnh tham gia phiên tòa: Bà Dương Thị Thu Hường, Kiểm sát viên.

Ngày 21 tháng 9 năm 2023 tại trụ sở Tòa án nhân dân thành phố Hà Tĩnh, thành phố Hà Tĩnh, xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 52/2023/TLST- HS, ngày 08 tháng 9 năm 2023 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 57/2023/QĐXXST-HS, ngày 11 tháng 9 năm 2023 đối với bị cáo:

Hoàng Hữu T, Sinh ngày: 03/02/1975; Nơi sinh: huyện C, tỉnh Hà Tĩnh; Nơi cư trú: tổ A, thị trấn C, huyện C, tỉnh Hà Tĩnh; Nghề nghiệp: Giáo viên dạy lái xe; Trình độ văn hóa: lớp 12/12; Chức vụ, đoàn thể, đảng phái: Không; Dân tộc: Kinh; Tôn giáo: Không; Quốc tịch: Việt Nam; Con ông: Hoàng V và bà: Lê Thị B (đã chết); Vợ: Nguyễn Thị N; Con: có 03 con, lớn nhất sinh năm 2001, nhỏ nhất sinh năm 2016; Tiền án, tiền sự: Không.

Bị cáo bị áp dụng biện pháp ngăn chặn Cấm đi khỏi nơi cư trú từ ngày 07/6/2023 đến nay tại thị trấn C, huyện C, tỉnh Hà Tĩnh (có mặt).

* **Bị hại:** Anh Nguyễn Xuân T1; sinh năm: 2006; Nghề nghiệp: Không; Trú tại: thôn T, xã T, huyện T, tỉnh Hà Tĩnh (đã chết).

* **Đại diện hợp pháp của bị hại:** Anh Nguyễn Văn L; sinh năm: 1988; Nghề nghiệp: Lao động tự do; Trú tại: thôn T, xã T, huyện T, tỉnh Hà Tĩnh (có mặt).

* **Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:**

1. Anh Lê Xuân L1; Sinh năm: 1975; Nghề nghiệp: Lao động tự do; Trú tại: thôn Đ, xã C, huyện C, tỉnh Hà Tĩnh (có mặt).

2. Trường T4; Người đại diện theo ủy quyền: Ông Nguyễn Trọng Đ; sinh năm: 1973; Nghề nghiệp: Phó hiệu trưởng; Trú tại: tổ dân phố G, phường Đ, thành phố H, tỉnh Hà Tĩnh (có mặt).

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Hoàng Hữu T là giáo viên dạy lái xe của trường T4 (có giấy phép lái xe hạng B2 đang còn hiệu lực) và được trường giao cho sử dụng chiếc xe ô tô nhãn hiệu DAEWOO màu trắng biển kiểm soát 38N – 2017. Sáng ngày 07/4/2023, Hoàng Hữu T điều khiển xe ô tô biển kiểm soát 38N-2017 đến trường T4 ở địa chỉ số D, đường H, thành phố H, tỉnh Hà Tĩnh để làm việc. Khi đến trường T đậu xe ô tô cạnh tường rào của cửa hàng xăng dầu số 04 địa chỉ số D đường H thuộc phường Đ, thành phố H. Đến khoảng hơn 09 giờ cùng ngày, T đi ra lấy xe với ý định đi đến Trung tâm thương mại V1 để giải quyết công việc. Đến khoảng 9 giờ 15 phút cùng ngày, T điều khiển xe ô tô BKS 38N-2017 đi từ trong cửa hàng xăng dầu số 04 rồi quay đầu xe với mục đích chuyển hướng đi ra Trung tâm thương mại V1. T điều khiển quay đầu xe ô tô đi ra đường H với tốc độ chậm đồng thời bật tín hiệu xi nhan rẽ trái rồi nhập vào đường H theo hướng từ B vào N để cho xe chuyển hướng sang làn đường ngược chiều theo hướng từ N ra B. T điều khiển xe ô tô đi vào làn đường trong cùng sát lề đường. T quan sát các hướng thì phát hiện một chiếc xe ô tô đang di chuyển theo hướng từ Bắc vào N cách xe T khoảng 20 mét đến 25 mét nên T tiếp tục giảm tốc độ xe nhưng vẫn điều khiển xe đi chậm và dần đi vào làn đường ở giữa của đường H Tập hướng Bắc vào N. Khi xe ô tô của T điều khiển di chuyển ngang làn đường ở giữa, đầu xe ô tô bắt đầu chạm vào làn đường trong cùng sát dải phân cách thì ngay lúc đó T phát hiện chiếc xe mô tô nhãn hiệu Honda Wave biển kiểm soát 38X1- 448.71, số máy JA39E2392928, số khung RLHJA3924MY271948 do anh Nguyễn Xuân T1 (sinh năm 2006, trú tại thôn T, xã T, huyện T, tỉnh Hà Tĩnh) điều khiển đi cùng chiều theo hướng từ B vào N cách xe T khoảng 05 mét. Do khoảng cách quá gần nên xe mô tô của anh T1 đã va chạm vào phần bánh trước bên trái của xe ô tô T điều khiển. Sau khi va chạm thì anh T1 bị bay văng qua xe ô tô và ngã xuống đất. Hậu quả anh T1 bị thương nặng và tử vong. Chiếc xe mô tô biển kiểm soát 38X1- 448.71 mà anh Nguyễn Xuân T1 điều khiển thuộc sở hữu của anh Lê Thanh T2 (sinh năm 1999, trú tại thôn Đ, xã C, huyện C, tỉnh Hà Tĩnh, hiện đang sinh sống và lao động ở Nhật Bản) giao cho ông Lê Thanh L2 (sinh năm 1975, trú tại thôn Đ, xã C, huyện C, tỉnh Hà Tĩnh, bố của anh T2) quản lý và sử dụng.

Nơi xảy ra vụ tai nạn giao thông được xác định tại chiều đường dành cho các phương tiện di chuyển theo hướng từ thành phố H đi huyện C của đường H, đoạn đường trước cây xăng dầu số D đường H thuộc phường Đ, thành phố H. Đường H là đường hai chiều có dải phân cách cứng cố định ở giữa; mỗi chiều đường rộng 10,5m; có 3 làn được phân chia bởi vạch kẻ đường màu trắng đứt nét. Mỗi làn đường rộng

3,5m; mặt đường thẳng, phẳng được trải thảm nhựa không có chướng ngại vật, tầm nhìn không bị che khuất, không có tín hiệu giao thông.

Biên bản khám nghiệm phương tiện xe mô tô nhãn hiệu Honda Wave màu đen bạc, không gắn biển kiểm soát có số máy JA39E23929228, số khung RLHJA3924MY271948 do Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố H lập hồi 16 giờ 45 phút ngày 07/4/2023 tại Công an phường T thể hiện: Cụm đèn chiếu sáng và chuyển hướng phía trước bị vỡ nát, bật chốt, bung rời hoàn toàn khỏi xe. Tay phanh bên trái bị gãy chốt, bung rời hoàn toàn khỏi xe. Đầu núm tay cầm bên trái có dấu vết mài mòn kim loại, kích thước 2,5x2,5 cm. Phần mặt nạ nhựa phía dưới cụm đèn chiếu sáng phía trước bị bật chốt, rơi khỏi xe. Yếm xe bên trái do ngoại lực tác động bị vỡ nát bung rời hoàn toàn khỏi xe. Phần nhựa chắn bùn của bánh trước bị nứt, vỡ nát một phần, biến dạng không rõ hình thù; đầu mũi tấm nhựa chắn bùn có vết mài mòn nhựa, kích thước 7x5 cm.

Khám nghiệm phần khung xe và các chi tiết kim loại phần đầu xe phản ánh: Phần khung kim loại đỡ hai bên yếm xe và gắn liền với còi xe do ngoại lực tác động bị cong vênh theo hướng từ trái qua phải; tại vị trí đỉnh ốc phía trước có dấu vết va đập kim loại từ ngoài vào trong, từ trái qua phải làm biến dạng các chi tiết sắt và nhựa xung quanh không rõ hình thù; còi xe bị gãy thanh cố định rơi khỏi vị trí ban đầu. Trụ đỡ cổ xe phía trước tại vị trí mặt phải dưới bên trái có vết bay bụi, trượt xước kim loại theo hướng từ trái qua phải, kích thước 7x7,5cm. Giảm xóc trước bên trái tại vị trí mối nối phía trên bị cong gập theo hướng từ trước ra sau; tại vị trí cách ốc nối với tâm bánh xe 5cm bị gãy vỡ phần kim loại bên ngoài (gãy rời). Vành bánh xe trước bị gãy vỡ hoàn toàn làm cho săm bị xì hơi, và các chi tiết xung quanh bị gãy vỡ. Phần ốp nhựa ở giữa hai yếm xe bị bật chốt, gãy vỡ một phần (phần trước), bung rời khỏi xe, giá kim loại phía trước yên xe bị biến dạng không rõ hình thù. Bàn đạp chân bên phải bị rách một phần cao su ở đầu núm bên ngoài (dấu rách đã cũ) phần kim loại phía trong bị rỉ sét, cong vênh theo hướng từ dưới lên trên; bàn đạp phanh chân phía trước tại vị trí mặt trên bị cong gập một phần theo hướng từ dưới lên trên. Cụm đèn chiếu hậu và chuyển hướng sau có vết nứt vỡ đã cũ bám nhiều bùn đất phía trong, rơi vỡ một phần chi tiết nhựa ra khỏi xe. Toàn bộ phần nhựa chắn bùn bánh sau (vị trí gắn biển số) có dấu vết gãy rời đã cũ bám nhiều bùn đất bên trong và bên ngoài.

Biên bản khám nghiệm phương tiện xe ô tô nhãn hiệu DAEWOO màu trắng biển kiểm soát 38N-2017 do Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố H lập hồi 16 giờ 10 phút ngày 07/4/2023 tại Công an phường T thể hiện: Nắp ca pô trước tại vị trí mép ngoài bên trái có vùng cong vênh kim loại làm bong sơn. Kích thước 45x12cm, trên bề mặt có vùng chất bẩn màu đen bám dính trượt xước không rõ hình thù kích thước 21x10cm (chiều hướng từ trái qua phải). Tai xe phía trước bên trái tại vị trí phía trên bánh xe có vùng biến dạng kim loại cong vênh theo hướng từ ngoài vào trong, từ trái qua phải, kích thước 95 x40 cm; tâm vùng biến dạng tại vị trí cách mép trên 6cm, cách mép trước 47cm, cách mép sau 44cm. Có dấu vết trượt xước kim loại theo hướng từ trước ra sau tạo một vết rãnh trên bề mặt, kích thước 20cm x 1,5cm, điểm thấp nhất cách mặt đất 74cm (đo trong tình trạng lốp xe bị xì hơi), xung quanh

vết rãnh có nhiều dấu vết bong sơn, móp méo kim loại, bay bụi bùn đất nằm rải rác không rõ hình thù. Bánh xe trước bên trái bị xì hơi, đỉnh ốc ở tâm bánh xe có bám dính chất bẩn màu trắng, kích thước 1,5 x 0,7 cm, mặt ngoài la zăng có nhiều vết va đập kim loại không rõ hình thù nằm rải rác.

Biên bản khám nghiệm tử thi được lập hồi 13 giờ ngày 07/4/2023 tại thôn T, xã T, huyện T, tỉnh Hà Tĩnh do Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố H lập thể hiện: Tử thi được xác định là Nguyễn Xuân T1 (sinh ngày 25/10/2006, trú tại thôn T, xã T, huyện T, tỉnh Hà Tĩnh). Vùng thái dương đỉnh bên trái, cách trên đỉnh vành tai trái 06cm, cách đường chân tóc gáy 05cm có đám sưng nề, bầm tụ máu, kích thước 06 cm x 07cm. Gãy xương chính mũi. Môi trên bầm dập. Trật đốt sống cổ 3, 4. Vùng ngực bên phải, cách đường giữa ngực 01cm, cách trên núm vú phải 02cm có đám sưng nề, bầm tụ máu, kích thước 12cm x 10cm. Vùng thắt lưng bên trái, ngay gai chậu sau trên có đám xây xát da, kích thước 09cm x 09cm. Mặt trước 1/3 trên cẳng chân trái có vết xây xát da, kích thước 05cm x 01cm. Mặt trước gối phải có vết xước, kích thước 06cm x 02cm, bờ mép nhám nhở.

Bản kết luận giám định số 396/KL-KTHS ngày 12/04/2023 của Phòng K Công an tỉnh H kết luận: Nguyên nhân chết của anh Nguyễn Xuân T1 do chấn thương sọ não

Theo kết luận định giá tài sản số 19/KL – ĐGTS ngày 02/6/2023 của Hội đồng định giá tài sản UBND thành phố H kết luận: Tổng trị giá sửa chữa, thay thế các bộ phận hư hỏng do tai nạn giao thông tại thời điểm tháng 4/2023 đối với xe ô tô nhãn hiệu DAEWOO LANOS – SX màu trắng biển kiểm soát 38N-2017 là 1.940.000 đồng. Tổng trị giá sửa chữa, thay thế các bộ phận hư hỏng do tai nạn giao thông tại thời điểm tháng 4/2023 đối với xe mô tô biển kiểm soát 38X1 – 448.71, số máy JA39E2392928, số khung RLHJA3924MY271948 là 3.160.000 đồng.

Bản cáo trạng số 57/CT-VKS-TPHT ngày 07/9/2023, Viện kiểm sát nhân dân thành phố Hà Tĩnh đã truy tố bị cáo Hoàng Hữu Tài về tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” quy định tại điểm a khoản 1 Điều 260 của Bộ luật hình sự.

Tại phiên tòa, Kiểm sát viên luận tội giữ nguyên quan điểm như cáo trạng truy tố và đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng điểm a khoản 1 Điều 260; điểm s, b khoản 1, 2 Điều 51, Điều 35 của Bộ luật hình sự, xử phạt bị cáo Hoàng Hữu T từ 30 đến 40 triệu đồng.

Tại phiên tòa, bị cáo hoàn toàn thừa nhận hành vi phạm tội của mình, không có ý kiến tranh luận, trong phần lời nói sau cùng bị cáo xin Hội đồng xét xử giảm nhẹ mức hình phạt cho bị cáo.

Tại phiên tòa, người đại diện hợp pháp của bị hại anh Nguyễn Văn L trình bày: Về tội danh, khung hình phạt mà đại diện Viện kiểm sát đề nghị áp dụng với bị cáo T thì tôi hoàn toàn nhất trí. Sau khi vụ tai nạn xảy ra và đến trước khi mở phiên tòa xét xử vụ án, bị cáo Hoàng Hữu T đã bồi thường đầy đủ số tiền 170.000.000 đồng theo thỏa thuận. Về phần dân sự, tại phiên tòa anh Nguyễn Văn L không yêu cầu bị cáo

phải bồi thường gì thêm và đề nghị Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ mức hình phạt cho bị cáo.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra, xét hỏi, tranh luận tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận thấy như sau:

[1]. Về thủ tục tố tụng trong quá trình điều tra, truy tố và xét xử:

Về thủ tục tố tụng trong quá trình điều tra, truy tố: Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an thành phố H, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân thành phố Hà Tĩnh, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Bị cáo và những người tham gia tố tụng khác không có ý kiến, khiếu nại gì về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp, đúng quy định pháp luật.

[2]. Về chứng cứ xác định tội danh:

Tại phiên tòa, Hoàng Hữu T khai nhận: khoảng 09 giờ 15 phút tại đường H thuộc phường Đ, thành phố H, tỉnh Hà Tĩnh theo chiều đi hướng từ Bắc vào N (ở vị trí đối diện cửa hàng xăng dầu số 04 địa chỉ số D đường H), Hoàng Hữu T (có giấy phép lái xe hạng B2) trong quá trình điều khiển xe ô tô nhãn hiệu DAEWOO màu trắng, biển kiểm soát 38N – 2017 đi từ cửa hàng xăng dầu số D nhập vào làn đường Hà Huy T3 theo chiều đi hướng từ B vào N để cho xe chuyển hướng sang làn đường ngược chiều theo hướng từ N ra B. Khi xe ô tô do T điều khiển di chuyển ngang làn đường ở giữa, đầu xe ô tô bắt đầu chạm vào làn đường trong cùng sát dải phân cách thì xảy ra va chạm với xe mô tô biển kiểm soát 38X1-448.71 do anh Nguyễn Xuân T1 điều khiển đang đi cùng chiều. Hậu quả anh Nguyễn Xuân T1 bị tử vong.

Lời khai của bị cáo tại phiên tòa phù hợp với biên bản khám nghiệm hiện trường, biên bản khám nghiệm phương tiện, Biên bản khám nghiệm tử thi, kết luận giám định số 396/KL-KTHS ngày 12/04/2023 của Phòng K Công an tỉnh H về nguyên nhân chết của anh Nguyễn Xuân T1 và các tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra tại phiên tòa. Hành vi của Hoàng Hữu T là điều khiển xe ô tô chuyển hướng xe, thiếu quan sát và không đảm bảo an toàn, nên đã gây ra vụ tai nạn giao thông đáng tiếc nói trên. Lỗi chính gây ra vụ tai nạn giao thông thuộc bị cáo, bên cạnh đó anh Nguyễn Xuân T1 cũng có một phần lỗi của mình là điều khiển xe mô tô không giảm tốc độ khi có tín hiệu xin đường của xe đi phía trước. Bị cáo là người có đủ năng lực chịu trách nhiệm hình sự. Hội đồng xét xử có đủ căn cứ kết luận Hoàng Hữu T phạm tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” quy định tại điểm a khoản 1 Điều 260 của Bộ luật hình sự.

[3]. Đánh giá tính chất, mức độ nghiêm trọng của hành vi phạm tội, các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự của bị cáo:

Xét tình tiết tăng nặng và giảm nhẹ trách nhiệm hình sự của bị cáo: Bị cáo không có tình tiết tăng nặng và được hưởng các tình tiết giảm nhẹ: thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải; đã bồi thường thiệt hại đầy đủ cho đại diện hợp pháp của bị hại; đại diện hợp pháp của bị hại xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo là các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm s, b khoản 1, 2 Điều 51 của Bộ luật hình sự.

Xét tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, tính chất, mức độ, hậu quả của hành vi phạm tội và nhân thân của bị cáo. Hội đồng xét xử nhận thấy: Nguyên nhân dẫn đến vụ tai nạn giao thông đáng tiếc nói trên lỗi chính thuộc về bị cáo, bên cạnh đó người bị hại cũng có một phần lỗi của mình. Bản thân bị cáo phạm tội lần đầu, sau khi phạm tội đã thành khẩn khai báo, thường xuyên qua lại thăm hỏi, động viên gia đình bị hại thể hiện thái độ ăn năn hối cải, bồi thường thiệt hại đầy đủ cho đại diện hợp pháp của bị hại, đại diện hợp pháp của bị hại cũng xin giảm nhẹ mức hình phạt cho bị cáo. Vì vậy, cần cho bị cáo được hưởng chính sách khoan hồng của pháp luật xử phạt bị cáo hình phạt chính phạt tiền cũng đủ sức răn đe, giáo dục đối với bị cáo.

[4]. *Xét luận tội của Kiểm sát viên tại phiên tòa:* Về tội danh, tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự là có căn cứ, đúng pháp luật, về mức án đề nghị đối với bị cáo là thỏa đáng.

[5]. *Về trách nhiệm dân sự:* Quá trình điều tra, truy tố bị cáo Hoàng Hữu T đã bồi thường cho đại diện hợp pháp của bị hại số tiền 170.000.000 đồng. Đại diện hợp pháp của bị hại không yêu cầu bị cáo phải bồi thường gì thêm; đại diện hợp pháp của trường T4 không yêu cầu bị cáo phải bồi thường; người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan anh Lê Xuân L1 không yêu cầu bồi thường gì nên Hội đồng xét xử không xem xét.

[6]. *Về xử lý vật chứng:* Quá trình điều tra thu giữ tại hiện trường và trả lại cho anh Lê Thanh L2 01 xe mô tô nhãn hiệu Honda Wave không biển kiểm soát, số máy JA39E2392928, số khung RLHJA3924MY271948; thu giữ tại hiện trường và trả lại cho trường T4 01 xe ô tô nhãn hiệu DAEWOO màu trắng biển kiểm soát 38N – 2017 là phù hợp. Đối với 02 đĩa CD trích xuất từ Camera an ninh của Cửa hàng xăng dầu số D và trích xuất từ Camera của trường T4 chứa hình ảnh liên quan đến vụ tai nạn giao thông, tịch thu lưu giữ theo hồ sơ vụ án.

[7]. *Về án phí:* Bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 260, điểm b, s khoản 1, 2 Điều 51, Điều 35 của Bộ luật hình sự,

Tuyên bố Hoàng Hữu T phạm tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”.

Xử phạt: Hoàng Hữu T 35.000.000 đồng (ba mươi lăm triệu đồng).

Về vật chứng: Áp dụng khoản 1 Điều 106 của Bộ luật hình sự, tịch thu lưu giữ theo hồ sơ vụ án 02 đĩa CD trích xuất từ Camera an ninh của Cửa hàng xăng dầu số 04 và trích xuất từ Camera của Trương T4 chứa hình ảnh liên quan đến vụ tai nạn giao thông.

(Tình trạng, đặc điểm vật chứng như trong biên bản giao nhận hồ sơ vụ án ngày 08/9/2023 giữa cán bộ Tòa án nhân dân thành phố Hà Tĩnh và cán bộ Viện kiểm sát nhân dân thành phố Hà Tĩnh).

Về án phí: Áp dụng Điều 135, khoản 2 Điều 136 của Bộ luật tố tụng hình sự; điểm a khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số: 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án, buộc bị cáo Hoàng Hữu T phải chịu 200.000 đồng án phí hình sự sơ thẩm.

Về quyền kháng cáo: Căn cứ các Điều 331, 333 Bộ luật Tố tụng Hình sự: bị cáo, đại diện hợp pháp của bị hại có mặt có quyền kháng cáo bản án này trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án; người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan, người đại diện hợp pháp của người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan có mặt có quyền kháng cáo phần bản án hoặc quyết định có liên quan đến quyền lợi, nghĩa vụ của mình trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án./.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Hà Tĩnh;
- VKSND TP Hà Tĩnh;
- VKSND tỉnh Hà Tĩnh;
- CQĐT CATP Hà Tĩnh;
- T.H.A.P.T;
- CQTHADS T.P Hà Tĩnh;
- Bị cáo; Người có QLNVLQ;
- Đại diện hợp pháp của bị hại;
- Lưu: HS - VP.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa

Trần Quốc Dũng

